

Ukazuje się od 1991 roku

Echo

CZELADZI

czerwiec 2010 nr 6/213

miesięcznik samorządowy
bezpłatny

wydawca: Urząd Miasta Czeladź

ISSN 1234-4966

WIELKA FALA

na Brynicy



Marszałek Komorowski w Czeladzi i Zagłębiu

Mijają cztery lata od pierwszej wizyty marszałka Sejmu RP **Bronisława Komorowskiego** w Czeladzi. Wówczas podczas swego pobytu w Zagłębiu był gościem senatora RP **Zbigniewa Szaleńca** i burmistrza Czeladzi **Marka Mrozowskiego**. Odwiedził Muzeum Saturn, gdzie po zwiedzeniu wystawy wpisał się do książki pamiątkowej. Uczestniczył także w spotkaniu z mieszkańcami.

Nie tak dawno temu marszałek Komorowski odwiedził Zagłębie Dąbrowskie z okazji Europejskiego Kongresu Gospodarczego, który odbywał się na przełomie maja i czerwca. Miejscem spotkania z parlamentarzystami i przedstawicielami samorządów była Huta Katowice, gdzie odbywał się jeden z paneli dyskusyjnych kongresu.

Europejski Kongres Gospodarczy – spotkanie z parlamentarzystami i przedstawicielami samorządów. Na zdjęciu marszałek Bronisław Komorowski w rozmowie z burmistrzem Markiem Mrozowskim i senatorem Zbigniewem Szaleńcem, 2010 r.



Spotkanie z mieszkańcami Czeladzi, 2006 r.



W Czeladzi marszałek Bronisław Komorowski odwiedził Muzeum Saturn, 2006 r.

Godziny otwarcia Urzędu Miasta

W ubiegłym roku zmianie uległy godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Czeladzi. Urząd jest obecnie dłużej czynny w każdy poniedziałek, zaś krócej w każdy piątek. Zmiana podyktowana jest chęcią zwiększenia dostępności Urzędu dla osób pracujących. Ponadto przypominamy, że większość spraw, zwłaszcza tych najistotniejszych dla mieszkańców, jak np. wyrobienie dowodów osobistych, otrzymywanie zaświadczeń czy założenie działalności gospodarczej odbywa się na parterze w Biurze Obsługi Interesanta.

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Czeladzi:

Poniedziałek	7.30 - 17.00
Wtorek	7.30 - 15.30
Środa	7.30 - 15.30
Czwartek	7.30 - 15.30
Piątek	7.30 - 14.00

Mamy nadzieję że dzięki zmianie godzin funkcjonowania Urzędu będzie on przystępniejszy dla wszystkich mieszkańców. *Zapraszamy do Urzędu.*

WOJCIECH MAĆKOWSKI
KIEROWNIK
WYDZIAŁU PROMOCJI MIASTA



CTV
CZELADŹ TV

Oglądaj CTV!

O wszystkich ważnych wydarzeniach w mieście jako pierwsza informuje zawsze telewizja internetowa Czeladź TV. Efekty pracy redakcji można oglądać na stronie www.czeladz.tv

Echo Czeladzi
miesięcznik samorządowy
Nr 6/213
czerwiec 2010
www.czeladz.pl

Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź

Siedziba redakcji:
Urząd Miasta
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45
tel. 032 76 37 981

Redakcja:
Wiesława Konopelska
(redaktor naczelna,
e-mail: redakcja@um.czeladz.pl),
Wojciech Maćkowski

Proj. okładki, oprac. graficzne i skład:
Teresa Strojniak

Druk: Wydawnictwo TRIADA
Nakład: 6 tysięcy egz.

Ogłoszenia bezpłatne i materiały do kolejnego wydania należy dostarczać do pierwszego dnia danego miesiąca.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian i skracania dostarczonych materiałów oraz nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ.

ISSN 1234-4966

**Ukazuje się
20. każdego miesiąca**



W numerze m.in.:

- Wielka fala na Brynicy str 4
- Powstaje Ulica Gdańska str 6
- Dąb na 750-lecie parafii ... str 9
- 4 dni z Festiwalem Ave Maria str 10
- Akcja Lato 2010 str 15

WAŻNE SPRAWY



Po raz pierwszy w najnowszej historii Czeladzi, nasze miasto dotknęło tak duże zagrożenie powodziowe, jakie miało miejsce w maju br. Mieszkańcy terenów Wschodniej Strefy Ekonomicznej, czyli otwarcia nowych pól inwestycyjnych. W latach 2010-2012 powstanie ul. Gdańska z pełną infrastrukturą oraz system kanalizacji deszczowej długości blisko 5 km od ul. Handlowej, aż do placu Konstytucji 3 Maja.

Sp. z o.o., Zakładu Budynków Komunalnych, Straży Miejskiej oraz Ochotniczej Straży Pożarnej, którzy byli na pierwszej linii walki z wielką wodą. Dzięki także pracownikom Referatu Zarządzania Kryzysowego, którzy koordynowali całość działań przeciwpowodziowych. Strażacy z OSP nie tylko pomagali mieszkańcom naszego miasta, ale brali także udział w akcjach poza granicami Czeladzi, pracując na innych, bardziej zagrożonych odcinkach.

Po kilku latach przygotowań ruszyła największa inwestycja komunalna w historii czeladzkiego samorządu. Dzięki pozyskaniu dotacji z Unii Europejskiej sięgającej blisko 20 mln zł, w maju rozpoczęły się prace przy realizacji Gospodarczej Bramy Śląska – uzbrojenie terenów Wschodniej Strefy Ekonomicznej, czyli otwarcia nowych pól inwestycyjnych. W latach 2010-2012 powstanie ul. Gdańska z pełną infrastrukturą oraz system kanalizacji deszczowej długości blisko 5 km od ul. Handlowej, aż do placu Konstytucji 3 Maja.

W sferze inwestycji prowadzone są także drobniejsze inwestycje, co nie znaczy że mniej istotne. Zakończyła się modernizacja nawierzchni ul. Promyka, co dla mieszkańców tej ulicy jest na pewno dobra wiadomością.

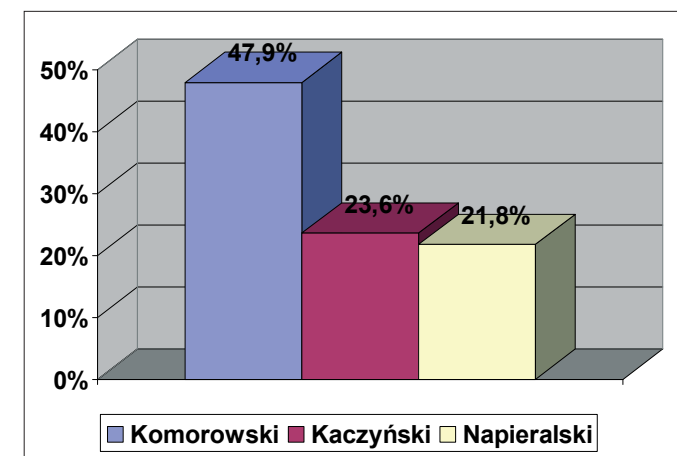
Pod koniec maja odbyła się już XI edycja Festiwalu Ave Maria. Podobnie jak w poprzednich latach nie zabrakło wyjątkowych doznań i chwil wzruszenia. Tegoroczny festiwal przebiegał pod znakiem tematyki chopinowskiej, nie dziwnego gdyż właśnie upływa 200. setna rocznica urodzin Fryderyka Chopina. Gościem specjalnym festiwalu był Bogusław Kaczyński, który niezwykle barwnie opowiadał o kompozytorze. W programie Ave Maria nie mogło zabraknąć oczywiście Turnieju Tenorów. Serdecznie dziękuję wszystkim którzy przyłożyli się do sukcesu tegorocznego festiwalu, szczególnie podziękowania składam na ręce dyrektora artystycznego – Sławomira Pietrasa.

Do wakacji pozostało dośłownie parę dni, zatem pora przypomnieć jaką ofertę przygotowaliśmy dla najmłodszych czeladzian. Podobnie jak w poprzednich latach, w Parku Harcerskim na cztery tygodnie rozbił się Nieobozowa Akcja Letnia. Proponujemy także wyjazdy na kolonie, zarówno krajowe, jak i zagraniczne, w ramach wymiany międzynarodowej. Wreszcie zajęcia wakacyjne przygotowują również MOSiR, MBP, MOPS i SDK Odeon. Zapraszam zatem do spędzenia Akcji Lato z Miastem Czeladź.

Burmistrz Miasta
MAREK MROZOWSKI

Wybory prezydenta RP

Jak głosowała Czeladź



Drugie miejsce zajął Jarosław Kaczyński z wynikiem 23,6%, co jest osiągnięciem zdecydowanie gorszym niż w skali kraju. Dodać należy, że kandydat lewicy Grzegorz Napieralski z poparciem 21,8% bardzo zbliżył się do Kaczyńskiego. Napieralski jednocześnie zanotował wynik o wiele wyższy niż w Polsce. Warto też podkreślić, że w niektórych obwodach na terenie naszego miasta, pokonał kandydata PiS do prezydentury.

Mimo to zdecydowanym zwycięzcą I tury wyścigu prezydenckiego okazał się Bronisław Komorowski, który w trzech obwodach przekroczył wynik 50%. Najlepsze notowania otrzymał w obwodzie nr 8 w Szkole Podstawowej nr 1, gdzie zdobył 56,3% głosów wyborców.

Pozostali kandydaci nie włączyli się do walki. Najlepszy z nich Janusz Korwin-Mikke zdobył jedynie 2,8% głosów.

Druga tura wyborów, w której zmierza się Bronisław Komorowski i Jarosław Kaczyński, odbędzie się **4 lipca**, a lokale wyborcze będą czynne ponownie od **6⁰⁰ do 20⁰⁰**.



Zagrożenie powodziowe w Czeladzi

Wyjątkowo deszczowa pogoda w drugim i trzecim tygodniu maja doprowadziła do wezbrania wielu rzek w Polsce. Intensywność opadów była tak wielka, że zagrożenie powodziowe nie ominęło nawet uregulowanej i zazwyczaj spokojnej Brynicy. 16 i 17 maja, po całodziennych ulewnych opadach, Brynica przekroczyła stany alarmowe.



Do akcji ruszyły miejskie służby komunalne: MZGK, ZIK, ZBK, a także Ochotnicza Straż Pożarna. Ponadto działania koordynujące rozpoczęło Centrum Zarządzania Kryzysowego z burmistrzem **Markiem Mrozowskim** na czele. Najniebezpieczniejsza sytuacja powstała przy obniżeniu wałów pomiędzy ul. Niwa i Staszica, w rejonie przepompowni. Do późnych godzin wieczornych dziesiątki pracowników broniły wałów, układając po obu stronach rzeki setki worków z piaskiem. W godzinach wieczornych i nocnych poziom rzeki osiągnął 3,10 m do przelania wałów, w najbardziej zagrożonych miejscach brakowało już tylko 40 cm.

18 maja prognozy meteorologiczne były nadal niekorzystne, dodatkowo pojawiła się informacja, że zbiornik retencyjny Kozłowa Góra zwiększy ilość zrzucanej wody do 30 m³/sek. - taka ilość wody doprowadziłaby do szybkiego podniesienia wody w Brynicy i zalania części miasta.

W związku z zagrożeniem podtopienia części miasta Centrum Zarządzania Kryzysowego podjęło decyzję o rozpoczęciu przygotowań do ewakuacji najbardziej zagrożonych rejonów miasta. Funkcjonariusze Straży Miejskiej informowali bezpośrednio mieszkańców zagrożonych rejonów o rozpoczętych przygotowaniach. Jednocześnie służby miejskie rozpoczęły zabezpieczania najbardziej narażonych budynków publicznych Miejskiej Biblioteki Publicznej i Gimnazjum nr 2 - wokół obu placówek pojawiły się worki. Worki dostarczano też do najbardziej

zagrożonego rejonu miasta czyli ulic Nadrzecnej i Kilińskiego. Niestety, zapotrzebowanie okazywało się większe niż możliwości transportowe służb miejskich.

Na szczęście w godzinach popołudniowych pojawiła się informacja o pozostawieniu zrzuconej wody na stałym poziomie 12 m³/sek. Tym samym decyzja o ewakuacji została zawieszona do czasu nadejścia nowych sygnałów. W godzinach popołudniowych i nocnych poziom wody opadł o 20 cm. Sytuacja na Brynicy zaczęła się powoli stabilizować, a tym samym groźba wylania rzeki zniknęła. W kolejnych dniach stan wody systematycznie opadał. Jednocześnie służby miejskie prowadziły stały monitoring poziomu rzeki. Brynica powoli opadła do poziomu poniżej stanu alarmowego.

Dруга fala powodziowa, która przetoczyła się przez Polskę w Czeladzi nie dała już o sobie znać.

Tym razem udało się uniknąć tragedii, jednak zagrożenie powodziowe powinno dać wiele do myślenia zarządcy rzeki. Warto też przypomnieć że już w zeszłym roku władze Czeladzi proponowały Regionalnemu Zarządowi Gospodarki Wodnej w Gliwicach utworzenie służby, zabezpieczającej część miasta, wtedy pomysł ten spotkał się z krytyką. Należy mieć nadzieję, że po tegorocznych wydarzeniach władze RZGW w Gliwicach będą baczniej przyglądać się pomysłom proponowanym przez samorząd.

WOJCIECH MAĆKOWSKI



Caritas i Miasto Czeladź pomagają powodziom

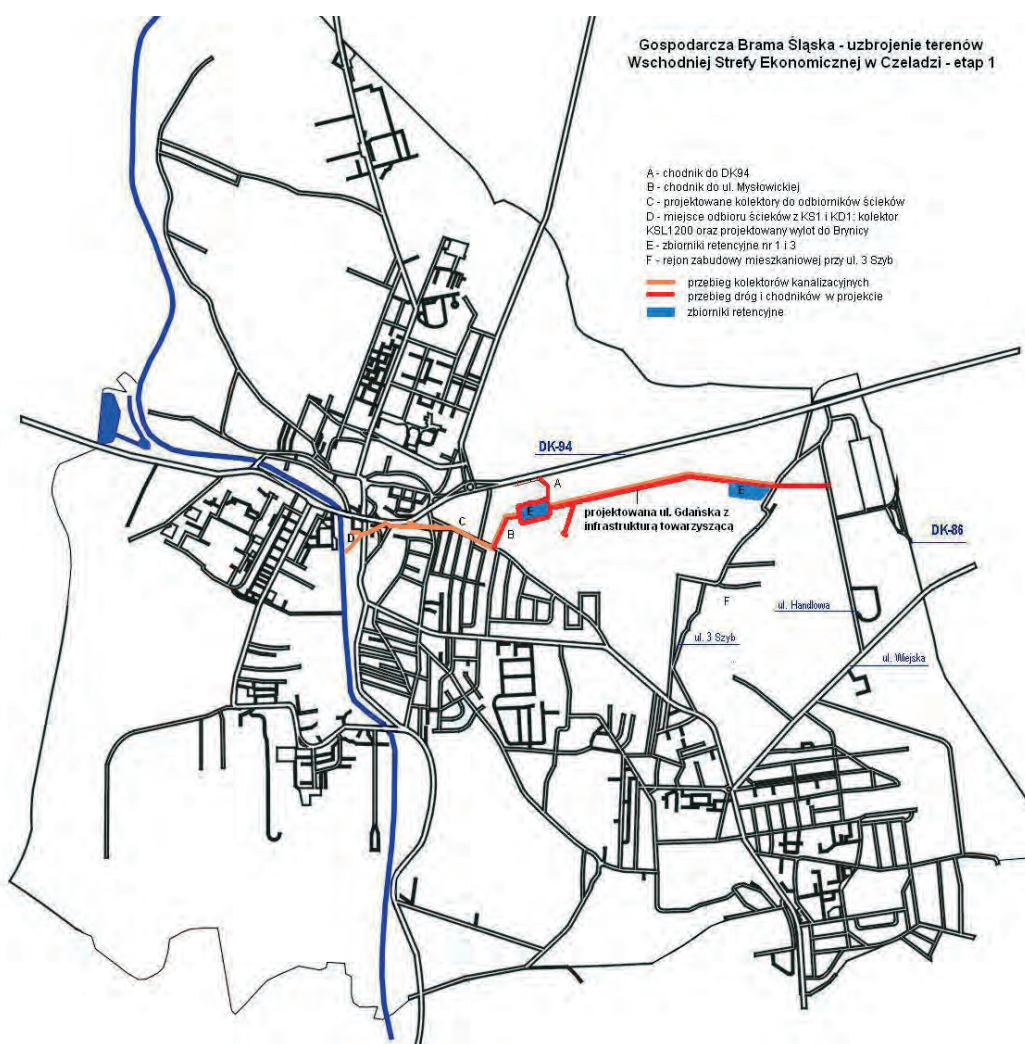
Caritas Diecezji Sosnowieckiej wraz z Miastem Czeladź prowadzą zbiórkę dla poszkodowanych przez powódź. Serdecznie prosimy wszystkich ludzi otwartego serca, którzy chcieliby pomóc o przekazywanie najbardziej potrzebnych rzeczy. Pierwsza partia darów została przekazana do sosnowieckiego Caritasu w dniu 11 czerwca. Nad przygotowaniem darów z Czeladzi czuwał kierownik Wydziału Promocji U.M. **Wojciech Maćkowski**.

Punkty pomocy dla powodziom w dalszym ciągu przyjmować będą tylko następujących rzeczy: woda pitna tylko butelkowana, środki czystości (płyn do mycia, proszki do prania, proszki do czyszczenia itp.), środki dezynfekcyjne, rękawice gumowe grube, gumowce, nowe rzeczy takie jak ubrania, koldry, poduszki, koce, pościel. Zbiórkę na terenie miasta prowadzą placówki Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi, ul. 17 lipca 27, tel. 032 265-14-42, w godz. 8.00 - 20.00 oraz Sekcja Opiekuńczo - Wychowawcza, ul. Zwycięstwa 6, tel. 032 265-77-87, w godz. 8.00 - 18.00. (MAC)**

Czeladź pomaga także Sandomierzowi !

26 czerwca seniorzy Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Czeladzi wezmą udział w wycieczce do Sandomierza oraz Kazimierza Dolnego (są jeszcze wolne miejsca). Wycieczkę towarzyszyć będzie przekazanie darów dla powodziom z okolic Sandomierza. Osoby zainteresowane wsparciem rzeczowym proszone są o kontakt z radnymi Rady Miejskiej: **Marcinem Musiałem** (tel. 600-385-941) lub **Dominikiem Penarem** (tel. 692-610-712). Prosimy o następujące dary: środki czystości (chemia, szcetki, rękawice gumowe), żywność z długim okresem przydatności (puszki - co najmniej 9 miesięcy), odzież (tylko nowa z metkami!). Dary zostaną przekazane parafii przy Wyższym Seminarium Duchownych w Sandomierzu.





W maju ruszyły prace związane z wytyczeniem nowej drogi w mieście – ulicy Gdańskiej. Jej głównym zadaniem jest utworzenie nowych terenów inwestycyjnych i lepsze skomunikowanie terenów w rejonie M1 z centrum miasta. Ponadto w ramach projektu wykonana zostanie nowa kanalizacja na odcinku aż do placu Konstytucji 3 Maja.

Projekt ten został wybrany do dofinansowania ze środków UE jako kluczowy dla rozwoju regionu, w procedurze pozakonkursowej. Gospodarcza Brama Śląska – uzbrojenie terenów Wschodniej Strefy Ekonomicznej opiewa na kwotę 25,2 mln zł. - dofinansowanie w ramach RPO wynosi aż 19,4 mln zł.

- Słyszałam o tym projekcie i nawet czasami śledzę w internecie na czeladzkiej stronie co się tam dzieje i w „Echu Czładzi”. Ostatnio wracałam z mężem z MI i widzieliśmy, że prace się rozpoczęły. To chyba ta ul. Gdańska. To dobrze, bo takie inwestycje zawsze dają pozytywny efekt, a im więcej się dzieje tym lepiej – mówi pani Joanna z ul. Borowej.

Przedmiotem projektu jest budowa I etapu infrastruktury technicznej mającej obsługiwać tereny położone we wnętrzu Wschodniej Strefy Ekonomicznej w Czeladzi. Obecnie teren ten, posiadający wysoki potencjał lokalizacyjny, praktycznie pozbawiony jest infrastruktury komunalnej i komunikacyjnej, co z kolei hamuje napływ inwestycji i rozwój firm w tym rejonie. W ramach zadania wykonane zostaną prace związane z budową ulicy Gdańskiej wraz z towarzyszącym uzbrojeniem: kanalizacją sanitarną, deszczową, pompowniami, zbiornikami retencyjnymi, wodociągiem, kanalizacją teletechniczną i oświetleniem. Dzięki realizacji projektu, strefa otrzyma nowoczesną infrastrukturę, w której możliwy będzie rozwój małych

i średnich przedsiębiorstw oraz powstanie nowych miejsc pracy.

Jesienią 2006 r. projekt został wpisany na listę indykatywną Regionalnego Programu Operacyjnego, podpisano wstępne porozumienie pomiędzy partnerami GBS, tj. Jaworzmem, Sosnowcem, Będzinem i Czeladzią. W styczniu 2007r. rozstrzygnięto przetarg na dokumentację projektową i podpisano umowę z wykonawcą. W czerwcu 2007r. opracowano wstępne studium wykonalności i ocenę oddziaływania na środowisko. W grudniu 2009 r. uzyskano pozwolenie na realizację inwestycji drogowej i ogłoszono przetarg na wyłonienie inżyniera kontraktu dla zadania. W styczniu 2010 r. wyłoniono inżyniera kontraktu i podpisano z nim umowę. W lutym 2010 r. ogłoszono przetarg na wyłonienie wykonawcy robót. W kwietniu 2010r. złożono do Urzędu Marszałkowskiego wniosek aplikacyjny na dofinansowanie realizacji zadania. W maju br. podpisano umowę z wykonawcą robót - konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe i Usług Różnych WADMAR oraz Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich ESPRI.

Mieszkańcy miasta już zauważyli, że prace nabierają tempa.

- Widzieliśmy jakies koparki, spychacze jak wracaliśmy z Reala i zastanawialiśmy się co to takiego. Najważniejsze że miasto się rozwija – twierdzi małżeństwo z ul. Reymonta.

W ramach I etapu prac powstanie ulicy Gdańskiej o długości 1.895 m w przebiegu od nasypu dawnej kolei piaskowej w rejonie wiaduktu przy ul. Będzińskiej do ulicy Handlowej oraz towarzyszącej jej chodnika łączącego ulicę Mysłowską z ulicą Gdańską oraz ul. Będzińską o długości 447 m. Systemu kanalizacji deszczowej długości 4.618 mb, tworzonego przez kolektory od centrum miasta do rejonu ulicy Handlowej wraz z przepompowniami ścieków, zbiornikami retencyjnymi nr 1 i 3, podczyszczalnią wód deszczowych oraz wylotem ścieków deszczowych do rzeki Brzyńcy w rejonie Ochotniczej Straży Pożarnej w Parku Kościuszki. Wykonany zostanie również system kanalizacji sanitarnej, w przebiegu od centrum do strefy o długości 3.456 mb, wodociągu o dł. 2.009 mb, budowę kanalizacji teletechnicznej o długości 1.649 mb, a także oświetlenie ulicy Gdańskiej.

- Coś słyszałam o tej nowej drodze. Dobrze, że miasto się rozwija, buduje drogi, pewnie będą miejsca pracy. Nowe drogi to zawsze coś dobrego – uważa pani Anna z ul. Nowopogońskiej.

Projekt jest największą inwestycją miejską od powstania samorządu i obejmuje znaczną część miasta od wlotu. Dzięki projektowi powstanie uzbrojony teren na potrzeby inwestorów, którzy będą mogli uruchamiać tam nową działalność gospodarczą. Realizacja I etapu zaplanowana została na lata 2010-2012. W kolejnym etapie, miasto zamierza zrealizować infrastrukturę w dalszej części strefy, a tym samym udostępnić kolejne pola inwestycyjne dla przedsiębiorców.

WOJCIECH MAĆKOWSKI



REMONT ULICY PROMYKA zakończony

Dobiegły końca prace w ul. Promyka. Zakończono już układanie górnej warstwy asfaltobetonu. Do całkowitego zakończenia pozostały prace kosmetyczno-porzadkowe.

Remont ul. Promyka był pierwszym etapem dwuletniej umowy, efektem której wyremontowane zostaną ulice: Promyka, Kopernika, 27-Stycznia i Spacerowa. W tym roku w ramach zlecenia wykonany został remont ul. Promyka i chodnik wzdłuż ulicy Spacerowej, od ulicy Kopernika do ulicy Zamiejskiej. Koszt inwestycji to 490.000 zł. *MJ*

**BURMISTRZ
MIASTA CZELADŹ
ogłasza
przetarg pisemny nieograniczony**

na najem lokalu użytkowego położonego
w Czeladzi
przy ul. Bytomskiej 62
o powierzchni 21, 34 m².
Termin składania ofert upływa
5 lipca 2010r. o godz. 15.00.
Miejsce składania ofert:
Zakład Budynków Komunalnych
w Czeladzi, ul. Woikowicka 2.

Szczegółowe informacje
pod nr tel. (32) 265-11-32, wew. 22

**Dąbrowski
Uniwersytet Dziecięcy**
zaprasza

Podrapać nosorożca za uchem..., napisać swoje imię po japońsku, zatańczyć z gwiazdami, mieć niebo na wyciągnięcie ręki, zaprzyjaźnić się z robotem, przymierzyć hełm strażacki sprzed 100 lat, malować na szkło. Tego między innymi mogli spróbować Studenci Dąbrowskiego Uniwersytetu Dziecięcego w roku akademickim 2009/2010. Ale to oczywiście nie wszystko.

Dąbrowski Uniwersytet Dzieci (DUD) za-
inaugurował swoją działalność w październiku
2009r. w Wyższej Szkole Biznesu w Dąbrowie
Górnicej. Przez cały rok niemal 300 „studentów”
uczestniczyło w wykładach z różnych dziedzin na-
uki. Młodzi słuchacze grali na instrumentach per-
kusyjnych, poznali urodzonych morderców... czyli
rośliny mięsożerne, sprawdzili, czy rzeczywiście
lokomotywa musi mieć koła, poznali „baśniowe”
początki państwa polskiego. Oprócz wykładów
uczestniczyli w fakultatywnych warsztatach prze-
znaczonych dla małych grup.

Większość zajęć odbywa się w nowoczesnych, multimedialnych salach dydaktycznych w Wyższej Szkole Biznesu w Dąbrowie Górniczej. Niektóre z warsztatów, przygotowanych przez instytucje współpracujące.

Każdy student Dąbrowskiego Uniwersytetu Dziecięcego otrzymuje indeks, do którego zbiera zaliczenia. Na zakończenie roku akademickiego studenci nagradzani są dyplomem. Rodzice „studentów” również mogą wziąć udział w specjalnie dla nich zorganizowanych bezpłatnych wykładach.

Jak się zapisać? Wystarczy wejść na stronę www.dud.edu.pl, w zakładce rejestracja i opłaty pobrać deklarację uczestnictwa, wypełnić ją i przesłać na adres mailowy dud@wsb.edu.pl oraz na podany numer konta bankowego uiścić opłatę roczną w kwocie 150zł.

Kto może zostać studentem? Dąbrowski Uniwersytet Dziecięcy nie prowadzi żadnej selekcji uczestników. Drzwi Uczelni stoją otworem dla wszystkich dzieci w wieku od 7 do 12 lat, ciekawych świata, niebojących się zadawać pytań i poszukiwać rozwiązań dla swoich wątpliwości.

Umieć
pokazać **swoją pracę**

Seminarium poświęcone roli mediów w kształtowaniu wizerunku pomocy społecznej i zawodu pracownika socjalnego, zorganizowało 24 maja 2010 roku Kolegium Pracowników Służb Społecznych w Czeladzi.

Zdaniem organizatorów seminarium, często media przedstawiają instytucje pomocy społecznej i pracowników socjalnych w negatywnym świetle, punktując ich potknięcia, brak profesjonalizmu, zaniechanie bądź nie udzielenie wsparcia czy odpowiedniej pomocy potrzebującym. W opinii publicznej Miejskie Ośrodki Pomocy Społecznej utożsamiane są z pracą biurową, polegającą głównie na wypłacaniu świadczeń, a pracownicy instytucji jako pozbawieni kompetencji burokraci. Seminarium miało odpowiedzieć na szereg pytań nurtujących pracowników służb socjalnych, m. in.: Jak poprawić ten niekorzystny wizerunek? Jak podnieść prestiż instytucji i zawodu pracownika socjalnego? Jakie mamy prawa i obowiązki wobec mediów? Jakie są podstawowe zasady wystąpienia publicznego?



Spotkanie Czeladź – Aubry i Aubry - Czeladź

Zgodnie z postanowieniami Umowy o współpracy miast partnerskich Czeladzi i Aubry na 2010 rok, w dniach 25 maja – 1 czerwca wizytę w naszym mieście złożyła sześciuosobowa delegacja z Francji. W skład delegacji weszli: **Marie - Pascale Salvino** wicemerc ds. kultury i wymiany, **Jean - Marc Demouche** wicemerc ds. młodzieży i sportu, **Bernard Briez** członek Towarzystwa Przyjaźni Polsko - Francuskiej oraz radni miejscy: **Aurelie Boldo**, **Malik Sini** i **Jean - Pierre Lesage**. Głównym celem wizyty było uczestnictwo w XI edycji Festiwalu Ave Maria. Podczas pobytu delegacja

miała również okazję zwiedzić Kraków, Ojców, Sandomierz i Żalipie, gdzie uczestnicy mogli zapoznać się z tradycjami i folklorem polskiej wsi.

W tym samym czasie delegacja z Czeladzi udała się do Aubry by wziąć udziału w obchodach Tygodnia Polskiej Gastronomii zorganizowanego z inicjatywy Komitetu France - Pologne z Aubry. Oprócz licznych spotkań z Polonią i władzami miasta, delegacja uczestniczyła w wycieczkach po całym regionie Nord Pas de Calais, zwiedziła m. in: Lille, Arras, Ohlaine, Boulogne i Brukselę. *ISz.*



Brazylia w „Elektrowni”

XVII edycja Międzynarodowej Konferencji Tańca Współczesnego zawiązała także do galerii „Elektrownia”. Trzyletnia współpraca Stowarzyszenia Inicjatyw Kulturalnych ze Śląskim Teatrem Tańca w Bytomiu zaowocuje w tym roku spektaklem brazylijskiej tancerki i choreografki **KORINY KORDOVY**, na który złożą się „Bohor”, „concert PH” – Iannisa Xenakia i „Carta ao Tom” Vinicius de Moraes. Ordova Współpracowała również z kanadyjskim zespołem Kokoro Dance i amerykańskim Ballet Met. Od 2005 roku związana jest z Teatrem Rozrywki w Chorzowie a także Śląskim Teatrem Tańca w Bytomiu.

W poprzednich latach, przypomnijmy, gościły w „Elektrowni” zespoły z Sudanu, Senegalu i Indonezji. Pokaz tańca towarzyszyć będzie wernisażowi pokonkursowej, jubileuszowej wystawy Praca Roku 2009 organizowanej od 20 lat przez Okręg Katowicki Związku Polskich Artystów Plastyków.

Na wernisaż i spektakl taneczny „Elektrownia” zaprasza w czwartek 8 lipca o godz. 18.00 (wk)



Święto bibliotekarzy

Tradycyjnie, w maju pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej spotykają się z władzami miasta – burmistrzem **Markiem Mrozowskim** i zastępcą burmistrza **Anną Ślagórką**, aby uroczystie obchodzić Dzień Bibliotekarza. Jest to okazja do podsumowań, a także refleksji nad rolą biblioteki w życiu społecznym i nowymi zadaniami, które stoją przed dzisiejszymi bibliotekarzami.

Czeladzka księżnica dobrze spełnia swoje zadania, bowiem od pewnego czasu utrzymuje się w ścisłej czołówce bibliotek województwa śląskiego. Trud ten został doceniony przez bur-

mistrza miasta, który na ręce dyrektora MBP **Ewy Ambroży** złożył list z gratulacjami i podziękowaniami dla wszystkich pracowników MBP za upowszechnianie kultury, propagowanie czytelnictwa i promowanie książek wśród mieszkańców gminy. Były też życzenia dalszych sukcesów, zarówno na gruncie zawodowym jak i prywatnym. Nadzwyczaj miłym akcentem były czerwone róże, którymi dyrektor MBP i burmistrz podziękowali swoim współpracownikom za zaangażowanie i wysiłek włożony w promocję czytelnictwa i biblioteki.

BM

We władzach krajowych

29 maja 2010 r. w Warszawie odbyło się Walne Zgromadzenie Ruchu Stowarzyszeń Regionalnych RP. Członkiem Ruchu od początku jego powstania, jest Stowarzyszenie Miłośników Czeladzi. Walne zebranie poprzedziło zebranie stowarzyszeń regionalnych województwa śląskiego, na którym wybrano przedstawicieli na zjazd krajowy. Wśród 3 reprezentantów naszego województwa znalazła się **Ewa Ambroży** – sekretarz SMCz.

Delegatów Walnego Zgromadzenia powitał przewodniczący Rady Krajowej **Anatol Jan Omelaniuk**, który wygłosił referat *O miejsce towarzystw regionalnych w małej ojczyźnie i w regionie*.

Przedstawiciele stowarzyszeń – jubilatów oraz grupa re-

gionalistów z całego kraju otrzymali wyróżnienia przyznane na wniosek Rady Krajowej przez Ministra Kultury.

Funkcję przewodniczącego Rady Krajowej powierzono **Januszowi Ostrowskiemu** (Warszawa, Mazowieckie Towarzystwo Kultury), zastępcą przewodniczącego Komisji Rewizyjnej została **Ewa Ambroży**.

Zgromadzenie przyjęło uchwałę określającą główne kierunki prac Ruchu na najbliższe lata, zapowiedziano między innymi złożenie memoriału do Ministra Gospodarki, wskazującego na kulturę jako czynnik współdecydujący o rozwoju kraju.

Najbliższym ważnym wydarzeniem dla Ruchu będzie Kongres Regionalnych Towarzystw Kultury, który odbędzie się w dniach 24-26 września 2010 r. w Kielcach i na Ziemi Świętokrzyskiej.



Pamiętki Jubileuszu dla marszałka Sejmu

Senator Zbigniew Szaleniec przekazał marszałkowi Sejmu RP Bronisławowi Komorowskiemu książkę Czesława Ryszy „750 lat parafii p.w. św. Stanisława B.M.”, wydaną z okazji jubileuszu parafii św. Stanisława przez Muzeum Saturn oraz pamiątkowy pierścień św. Stanisława i okolicznościowy medal.



Regionalne media o Jubileuszu i Festiwalu Ave Maria

Niezwykłe wydarzenie, jakim był jubileusz 750-lecia parafii p.w. św. Stanisława B.M. odbił się szerokim echem w mediach regionalnych i nie tylko. Zainteresowanie nie ograniczyło się tylko – co odnotowujemy z ogromną satysfakcją – do zapowiedzi oraz relacji z jubileuszowych wydarzeń. Telewizja Polska Oddział w Katowicach wyemitowała 9 maja program poświęcony historii parafii „W poszukiwaniu Drogi”, którego autorem był red. Adam Kraśnicki. Z kolei Polskie Radio Katowice, poza bieżącymi informacjami w dniu Odpustu, 3 czerwca w święto Bożego Ciała poświęciło historii czeladzkiej parafii blisko godzinny program p.t. „Czy wiecie, że...”, w którym autorzy i goście rozmawiali o świątyni zwanej „czeladzką Notre Dame”, o 750-letniej parafii św. Stanisława starszej niż samo święto Bożego Ciała, o archiwalnych fotografiach (z których najstarsze liczy 100 lat), opisujących procesję Bożego Ciała w ulicami Czeladzi, o wspaniałych zabytkowych rękopiśmiennych dokumentach znajdujących się w parafialnych archiwach, o twórcy kościoła architekcie Tomaszu Pajzdarskim. Kilka dni później, w niedzielę 6 czerwca, również na antenie Radia Katowice, w programie nocnym, wyemitowana została kolejna, godzinna audycja z cyklu „Szkoła bardzo wieczorowa” (obydwie audycje pod redakcją Beaty Tomanek) poświęcona Czeladzi – miastu także szczytującemu się o 750-letnią historią, budowniczym blisko 100-letniego kościoła i perypetiach z tym związanych, wspomniano ks. Bolesława Pieńkowskiego i inne ważne postaci tamtego czasu – jak właściciele kopalni „Saturn” – Scheibler i Biedermann.

Nie sposób pominąć znakomitego i znaczącego udziału w relacjonowaniu jubileuszowych wydarzeń w dniach 8 i 9 maja przez portal internetowy diecezja.sosnowiecka.pl. Książd red. Jarosław Kwiecień zadbał, by informacja uzupełniona była wieloma fotografiami, co zapewniło zainteresowanie kilkunastu tysięcy internautów! Równie znakomicie spisała się regionalna prasa: „Polska. Dziennik Zachodni”, tygodniki „Wiadomości Zagłębia” i „Niedziela Sosnowiecka”, miesięcznik społeczno-kulturalny „Śląsk”, prasa lokalna jak „Ziemia Będzińska”, także portale internetowe m.in. Konferencji Episkopatu Polski, e-sosnowiec, Starostwa Powiatowego w Będzinie i wiele innych.

O wpisaniu w jubileusz XI Festiwalu Ave Maria prócz wymienionych mediów donosiły również Polska Agencja Prasowa, a za nią portale Wirtualnej Polski, Onetu, Interii, e-teatr.pl, e-sil. i inne.

Wszystkich zainteresowanych obejrzeniem relacji filmowych z uroczystości jubileuszowych jak i XI Festiwalu Ave Maria zapraszamy na stronę czeladz.pl, gdzie emitowane są filmy przygotowane przez czeladzką telewizję internetową CTV. Można tu również znaleźć film krótkometrażowy pt. „750-lat parafii p.w. św. Stanisława B.M. w Czeladzi” zrealizowany przez Kazimierza Sochackiego na zlecenie Urzędu Miasta Czeladź.

Wszystkim redakcjom i dziennikarzom mediów regionalnych serdecznie dziękujemy za współpracę!

WIESŁAWA KONOPELSKA



Dąb na 750-lecie parafii św. Stanisława

W przeddzień święta Bożego Ciała, 2 czerwca, w kościele św. Stanisława B.M. odbyła się uroczystość bierzmowania, którego zgromadzonej młodzieży udzielił Biskup Sosnowiecki **dr Grzegorz Kaszak**.

W wydarzeniu tym uczestniczyli również rodzice przystępującej do bierzmowania młodzieży i dyrektorzy szkół, także przedstawiciele władz samorządowych miasta z burmistrzem **Markiem Mrozowskim**, zastępcą burmistrza **Anną Ślagórką** i przewodniczącym Rady Miejskiej **Sławomirem Święchem**, który wraz z ks. kan. dr. **Mariuszem Karasim** kanclerzem Kurii Sosnowieckiej i ks. **Sławomirem Roznerem** – sekretarzem biskupa Grzegorza Kaszaka, został obdarowany przez proboszcza ks. kan. **Jarosława Wolskiego** z okazji jubileuszu 750-lecia parafii, pierścieniem św. Stanisława i pamiątkowym medalem.

Po uroczystości posadzono pamiątkowy dąb, symbolizujący jubileusz parafii. Pierwszym „ogrodnikiem” był bp Grzegorz Kaszak, po nim kolejne szpadle ziemi pod dąb wrzucali burmistrz Marek Mrozowski, ks. Jarosław Wolski, ks. Sławomir Rozner oraz młodzież uczestnicząca w bierzmowaniu. (wk)





W Turnieju Tenorów „zadebiutował” Mateusz Zajdel (pierwszy z lewej).



Publiczność, wśród której obecni byli m.in. senator Zbigniew Szaleniec, burmistrz Marek Mrozowski i ks. kan. dr Mariusz Karaś, gromkimi brawami nagradzała wykonawców.



Maria Seweryn czytała listy jakie wymieniali między sobą Fryderyk Chopin, George Sand i Delfina Potocka.



Piotr Paleczny – światowej sławy pianista, laureat Konkursu Chopinowskiego zachwycił wykonaniem Koncertu fortepianowego e-moll. Orkiestrę Filharmonii Krakowskiej poprowadził po mistrzowski Paweł Przytocki.

Koncertem fortepianowym e-moll op. 11 Fryderyka Chopina w rewelacyjnym wykonaniu maestro Piotra Palecznego i Filharmonii Krakowskiej pod dykcją Pawła Przytockiego, zakończył się w niedzielę 30 maja, tegoroczny XI Festiwal Ave Maria.

Był to prawdziwy - jak powiedział ks. kan. **Jarosław Wolski** - *Grand finale* Festiwalu, którego tegoroczna edycja tak pięknym akcentem wpisała się w jubileusz 750-lecia parafii p.w. św. Stanisława B.M. - Zarówno solistę jak i towarzyszącą mu orkiestrę publiczność nagrodziła owacją na stojąco. W tym roku, z racji Roku Chopinowskiego, Festiwal zdominowała tematyka chopinowska. W pierwszy dzień *Listy* Chopina czytała **Maria Seweryn**, a *Pieśni* wykonał **Adam Szerszeń**. Gościem specjalnym kolejnego dnia był **Bogusław Kaczyński**, który tym razem w niezwykle barwny i zajmujący sposób opowiadał o życiu i twórczości Fryderyka Chopina. Utwory tego znakomitego kompozytora wykonał młody, niezwykle utalentowany, nie po raz pierwszy koncertujący w Czeladzi, pianista **Grzegorz Niemczuk**.



Grzegorz Niemczuk nie po raz pierwszy koncertował w Czeladzi.

Jak zawsze, ogromnym zainteresowaniem melomanów cieszył się Turniej Tenorów, podczas którego mogli usłyszeć swoich ulubionych wykonawców, m.in. **Sylwestra Kosteckiego** i **Dymitra Fomenkę**, także **Marka Szymańskiego**, ks. **Pawła Sobierajskiego**. Solistom towarzyszyła orkiestra symfoniczna Filharmonii Zabrzeńskiej pod dykcją **Sławomira Chrzanowskiego**. W rolę niezrównanego komentatora podczas wszystkich festiwalowych dni wcielił się **Sławomir Pietras** dyrektor artystyczny FAM. W gronie znakomitych gości, którzy swoją obecnością zaszczylili festiwal był Biskup Sosnowiecki **Grzegorz Kaszak**, znany już czeladzkim melomanom ze swych muzycznych zainteresowań, które ujawnił podczas majowego koncertu muzyki Wojciecha Kilara w kościele św. Stanisława B.M.



W słowa bpa Grzegorza Kaszaka wsluchują się ks. kan. Jarosław Wolski i dyrektor Sławomir Pietras.



O życiu i twórczości Fryderyka Chopina z wielkim znanstwem opowiadał Bogusław Kaczyński.



W pierwszym rzędzie przedstawiciele organizatorów Festiwalu: (od lewej) Wojciech Maćkowski kierownik Wydziału Promocji UM, radny RM Dominik Penar, Jan Powalka – prezes Stowarzyszenia Inicjatyw Kulturalnych, Iwona Szaleniec dyrektor Muzeum Saturn oraz Agnieszka Pilarek-Słabikowska kierownik Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji UM (w środku) oraz burmistrz Marek Mrozowski i zastępca burmistrza Anna Ślagórska.

Miłym akcentem ostatniego dnia festiwalu było wręczenie przez proboszcza ks. Jarosława Wolskiego pierścieni św. Stanisława i pamiątkowych jubileuszowych medali osobom, dzięki którym festiwal powstał i rozwija się, a jego jedenasta edycja ukoronowała Rok Wielkiego Jubileuszu Parafii św. Stanisława. Te honorowe wyróżnienia otrzymali senatorowie RP **Zbigniew Szaleniec** i **Czesław Ryszka**, burmistrz Czeladzi **Marek Mrozowski**, ks. dr **Mariusz Karaś** – kanclerz Kurii Diecezjalnej w Sosnowcu i wikariusz generalny, dr **Maciej Hamankiewicz** – prezes Naczelnej Izby Lekarskiej, prof. **Cezary Kucio**, dyrektor festiwalu Sławomir Pietras. Dziękując tym osobom za wspieranie i organizację tego dorocznego wielkiego muzycznego przedsięwzięcia, ks. Jarosław Wolski wspominał należących do grona założycieli śp. bpa **Adama Śmigielskiego** i ks. prałata **Mieczysława Oseta**.

Kolejna edycja Festiwalu już za rok – i jak zawsze czekać będziemy na muzyczne rewelacje i niespodzianki.

WIESŁAWA KONOPELSKA
Zdjęcia: Zbigniew Sawicz

Trzy jubileuszowe wieczory

Dr inż. arch. **Jacek Owczarek**, **Czesław Ryszka** i ks. **Robert Żwirtek** będą gośćmi wieczorów poświęconych parafii i kościołowi św. Stanisława. B.M., które z okazji jubileuszu 750-lecia przygotowało Muzeum Saturn w ramach nowego cyklu „Muzealne spotkania z przeszłością”. I tak **24 czerwca** br (czwartek), o **godz. 18.00**, wieczór wypełni spotkanie z Czesławem Ryszką autorem wydanej ostatnio przez Muzeum książki „750 lat Parafii i Kościoła p.w. św. Stanisława B.M.”, publicystą i senatorem RP oraz koncert pieśni w wykonaniu ks. Roberta Żwirka – kompozytora, muzyka i muzykologa związanego z parafią św. Stanisława B.M. Kolejny wieczór (**25 czerwca, godz. 18.00**) to wykład multimedialny dra inż. arch. Jacka Owczarka – dyrektora Śląskiego Centrum Dziedzictwa Kulturowego w Katowicach na temat dziejów budowy i architektury kościoła św. Stanisława B.M. Będzie to również okazja do obejrzenia wystawy unikatowych eksponatów związanych z historią parafii. Z kolei w sobotę, **26 czerwca**, pracownicy Muzeum Saturn zapraszają ok. **godz. 18.30** (po mszy św.) wszystkich zainteresowanych do zwiedzania kościoła św. Stanisława B.M., a także obejrzenia filmu krótkometrażowego poświęconego historii parafii i kościoła. (wk)



Biblioteka to nie tylko książki

Tegoroczny Tydzień Bibliotek zapisał się w czeladzkiej książnicy różnorodnością imprez, skierowanych zwłaszcza do młodszej części odbiorców. Zaczęło się od spotkań z ulubionymi przez dzieci autorami – **Agnieszką Frączek**, która w zabawny i prosty sposób przybliżyła zawiloci języka polskiego oraz **Grzegorzem Kasdepke**, którego znajomość psychiki dziecięcej i poczucie humoru sprawiają, że najmłodsi z radością sięgają po jego twórczość. Zgodnie z tradycją, w maju, w filiach bibliotecznych odbywały się uroczyste „pasowania na czytelników”.

Również do dzieci skierowane były warsztaty dotyczące powstawania papieru w czasach średniowiecznych. Ta „żywa” lekcja historii, w formie zabawy na pewno pozostanie w młodych umysłach na zawsze. Dorosłych czytelników Biblioteka zaprosiła na wieczór poezji **Krzysztofa Zięcika**, który łączył w sobie wszystkie trzy hasła tegorocznej edycji Tygodnia Bibliotek – Biblioteka – słowa, dźwięki, obrazy. Były więc nostalgiczne wiersze czytane przez autora, oprawa muzyczna w wykonaniu **Mirosława Witka**, a całość dopełniały różnobarwne obra-

zy autora wierszy. Przez cały miesiąc Biblioteka Główna oraz filie proponowały „książki za grosik”, organizowały spotkania w zaprzyjaźnionych przedszkolach w ramach akcji *Cała Polska Czyta Dzieciom* a dla nieco starszych, lekcje biblioteczne oddała na wieczór poezji **Krzysztofa Zięcika**, który łączył w sobie wszystkie trzy hasła tegorocznej edycji Tygodnia Bibliotek – Biblioteka – słowa, dźwięki, obrazy. Były więc nostalgiczne wiersze czytane przez autora, oprawa muzyczna w wykonaniu **Mirosława Witka**, a całość dopełniały różnobarwne obra-

przywołującej wiele wspomnień i budzącej sentyment wśród dorosłej części publiczności. Główny trzon ekspozycji stanowiły książki znanych, lubianych i ponadczasowych autorów, najczęściej wydawanych przez „Naszą Księgarnię”: Hannę Januszewską, Marię Konopnicką, Ewę Szelburg-Zarembinę, Jana Brzechwę, Juliana Tuwima, Arkadego Fiedlera i wielu innych. Na szczególną uwagę zasługiwały książeczki dla najmłodszych z serii: „Poczytaj mi mamo” a wśród nich „Stefek Burzymucha” i „Agata nogą zamiata” – bestsellery z lat 50., które wszystkie ówczesne dzieci znały na pamięć.

BEATA MARCINKOWSKA

Stefan Niesiołowski gościem wieczoru autorskiego

Mający w swym dorobku poznanekowym kilka książek o tematyce historycznej i politycznej, prof. **Stefan Niesiołowski**, był 15 czerwca br. gościem spotkania w Muzeum Saturn, podczas którego promował swą najnowszą książkę pt. „Nie walczyliśmy na próżno”.

Prowadząca promocję **Iwona Szaleniec** dyrektor Muzeum przedstawiła życiorys oraz polityczną przeszłość marszałka – człowieka, który przez całe swe dorosłe życie - ze wszystkimi tego konsekwencjami – walczył o wolną, demokratyczną Polskę. Dziś prof. Stefan Niesiołowski jest wice-marszałkiem Sejmu, a od kilku kadencji posłem na Sejm.

O marszałku, przybliżając jego działalność sejmową, mówił także senator **Zbigniew Szaleniec**. Pytania osób uczestniczących w spotkaniu dotyczyły jednak znacznie bardziej bieżącej sytuacji politycznej i przedwyborczej, aniżeli samej książki. Nie brakowało żartobliwych pytań, jak chociażby o zwyciężce



trwających właśnie Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej.

W gronie uczestniczących w spotkaniu osób obecni byli także m.in. poseł **Jarosław Pięta**, burmistrz **Marek Mrozowski**, zastępca burmistrza **Anna Ślagórska**, ks. kan. **Jarosław Wolski**, radni Rady Miejskiej w Czeladzi.

Promocja była okazją do użycia dedykacji i autografu autora książki, po które ustawili się pokaźna kolejka.

Świat samochodów - tu spełniamy marzenia.

PEUGEOT

Lemir[®]

KONCESJONER PEUGEOT

Dąbrowa Górnicza
ul. Sobieskiego 16
tel. (032) 639 00 00

www.lemir.com.pl

REKLAMA

Zmarł WIT GRUSZKA (1926-2010)

3 czerwca 2010 roku odszedł z grona ludzi, którzy swoim działaniem i pasją wpisali się na karty historii miasta, Wit Gruszka – postać nieprzeciętna, czeladzianin z dziada pradziada, całe życie związany z miastem.

Urodził się 15 czerwca 1926 roku. Ojciec Ludwik pracował w kopalni „Czeladź” przez 55 lat. Wit Gruszka szkołę podstawową ukończył w Czeladzi, natomiast szkołę średnią – gimnazjum i Liceum Pedagogiczne w Sosnowcu. Do 1953 roku był nauczycielem w szkołach czeladzkich i sosnowieckich. W 1960 roku zawarł związek małżeński z Marią Szkoc. Z tego związku urodziła się córka Barbara – dziś znana i ceniona poetka i dziennikarka.

Od 1953 roku do 2001 roku Wit Gruszka pracował w Urzędzie Miasta w Czeladzi – jako podinspektor szkolny, kierownik referatu wojskowego, a przez ostatnie lata jako archiwista.

Jego życiową pasją była historia miasta – zwłaszcza zależało Mu na dokumentowaniu zdarzeń minionego wieku – wiele interesujących artykułów opublikował na łamach gazety samorządowej „Echo Czeladzi”, z którą współpracował przez wiele lat, odkrywając nieznane ciekawostki z życia miasta, upominając się o pamięć o czeladzianach mających

wybitne zasługi dla kraju – z inicjatywy Wita Gruszki tytuł Honorowego Obywatela Miasta nadano prof. Józefowi Mazurowi – wybitnemu fizykowi o europejskiej sławie.

W latach 1994-2002 był Wit Gruszka radnym Rady Miejskiej. Był członkiem Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi od początku jego istnienia. W 1995 roku za swoją działalność Rada Miejska przyznała Witowi Gruszcze Nagrodę Miasta Czeladź.

Obok zajmowania się historią zawsze pasjonowało go pisarstwo. W 1987 roku w konkursie związanym z postacią gen. Jerzego Ziętki, ogłoszonym przez Śląski Instytut Naukowy i Dziennik Zachodni otrzymał wyróżnienie. Został również nagrodzony w konkursie „Opis te wybory” zorganizowanym w 1989 roku przez Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich i Gazetę Wyborczą. Ostatnią książką napisaną (i opublikowaną przez Wydawnictwo Parol w Katowicach, 2003 r.) przez Wita Gruszkę (pisywał dramaty i poematy – nie były publikowane) była „Filozofia istnienia”. W 2005 roku Klub Rodów Czeladzkich poświęcił Witowi Gruszcze jeden ze swoich uroczystych wieczorów, organizując spotkanie autorskie.

Wit Gruszka zawsze był obecny w życiu kulturalnym miasta, na spotkaniach miłoś-



ników historii, jako autor rozlicznych not i cyklicznych artykułów w „Echu Czeladzi”. W Jego przepastnym domowym archiwum jest z pewnością jeszcze wiele dokumentów, zapisków, zdjęć, spisanych i zapamiętanych historii, którymi nie zdołał się już podzielić z czytelnikami naszej gazety...

Na łamach „Echa Czeladzi” był i pozostanie Autorem niezastąpionym...

Wita Gruszkę pożegnaliśmy 8 czerwca podczas nabożeństwa żałobnego, odprawionego przez ks. prałata Jana Szkoca w asyście m.in. ks. kan. Jarosława Wolskiego, w kościele św. Stanisława. W ostatniej drodze ś.p. Wita Gruszki uczestniczyli przedstawiciele władz miasta z burmistrzem Markiem Mrozowskim i przewodniczącym Rady Miejskiej Sławomirem Święchem, poczet sztandarowy Miasta Czeladź, także przedstawiciele stowarzyszeń, których ś.p. Wit Gruszka był członkiem. W imieniu Klubu Rodów Czeladzkich Zmarłego pożegnała prezes Danuta Walczak.

Wita Gruszka spoczął na cmentarzu parafialnym.

WIESŁAWA KONOPELSKA



Sesja Rady Miejskiej a „zapytania mieszkańców”

Zaskoczeniem i źródłem pytań ze strony kilku radnych i mieszkańców stała się zmiana dotychczasowych zasad ustalania porządku obrad Rady Miejskiej. Dotychczas, zwyczajowo, umieszczany był punkt „zapytania mieszkańców” traktowany jako forma bezpośredniego kontaktowania się obywatela z samorządem gminy. Jednak dokładna interpretacja przepisów ustawy o samorządzie gminnym oraz komentarze wyjaśniające stosowanie tych przepisów wyraźnie precyzują iż to radny spotyka się z mieszkańca-

mi i przyjmuje od nich postulaty, które przedstawia organom gminy do rozpatrzenia. Taki zapis nie przewiduje by mieszkańcy zgłaszali swoje postulaty osobiście na sesji. Kontaktem i zapoznawaniem się ze sprawami które zdaniem mieszkańców powinny być przez radnych rozpatrywane służą dyżury, na których poszczególne radni spotykają się z mieszkańcami.

Sesja – to posiedzenie organu, Rady, w trakcie którego ustawodawca nie przewidział takiej formy przyjmowania od mieszkańców życzeń, żądań

czy wymagań. Jeśli więc mieszkaniec chce jakiś problem lub temat wnieść pod obrady Rady Miejskiej to ma do dyspozycji radnego lub radnych jako łącznika z Radą.

Mieszkańcy mają oczywiście prawo uczestniczenia w posiedzeniach organu, ale to głównie na posiedzeniach Komisji będą wysłuchani przez radnych którzy winni zając się zgłoszoną sprawą w odpowiedni sposób. W sytuacjach gdy wystąpi istotna i uzasadniona potrzeba przeprowadzenia w trakcie obrad sesji konsultacji społecznej czy

dyskusji z udziałem obecnych mieszkańców, ich wysłuchania albo odbycia doraźnego posiedzenia komisji Rady, prowadzący obrady może zarządzić przerwę właśnie w takim celu.

Przedstawiona procedura obradowania nie uwzględnia ustawowych wyjątków gdy przepisy stanowią, iż Rada odrzuca sprzeciw do wyłożonego planu przestrzennego po wysłuchaniu mieszkańców lub w przypadku rozpatrywania skarg gdy zaproszono na obrady obie strony.

ŚLAWOMIR ŚWIĘCH
PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ

UWAGA CZYTELNICZY! Kolejne odcinki *Czeladzkiego Who is who* będą ukazywać się ponownie od lipca 2010 r.



O Czeladzi **wiedzą** (prawie) **wszystko**

Tegoroczny finał Konkursu Wiedzy o Czeladzi odbył się 20 kwietnia w Spółdzielczym Domu Kultury „Odeon”. Do walki o miano znawcy historii miasta stanęli zwycięzcy eliminacji na szczeblu szkolnym – 8 uczniów szkół podstawowych oraz 6 reprezentantów gimnazjów. Jury składające się z przedstawicieli organizatorów tegorocznej edycji konkursu: **Iwony Szaleniec** – dyrektor Muzeum Saturn w Czeladzi, **Artura Rejdaka** – wiceprzewodniczącego Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi oraz **Michała Słomki** – zastępcy kierownika Wydziału Polityki Społecznej i Edukacji Urzędu Miasta Czeladź, wyłoniło zwycięzców. I miejsce w kategorii szkół podstawowych i nagrodę główną: czek o wartości 500 zł zdobył **Piotr Kipiński** uczeń Szkoły Podstawowej nr 7, przygotowywany do konkursu przez nauczycielkę **Ewę Tarnówkę**. II

miejsce zajęła **Ewelina Koziel**, a III miejsce przypadło **Klaudii Knop**. Obie laureatki – uczennice Szkoły Podstawowej nr 2 – przygotowane zostały przez **Ewę Koziel**.

Finałisti konkursu na szczeblu szkół gimnazjalnych walczyli o nagrodę główną – dofinansowanie trzytygodniowego pobytu we Francji. Zmagania konkursowe zdecydowanie wygrał **Marek Zawada** uczeń Gimnazjum nr 1. Laureata przygotowywał **Michał Jastrzębski**. II miejsce zajęła **Emilia Zientek** z Gimnazjum nr 2 (opiekun **Danuta Kurowska**). Na III miejscu uplasował się **Mateusz Treła**, reprezentujący także Gimnazjum nr 2.

Miejski turniej uświetniły występy zespołu „Mini babki” pod kierunkiem artystycznym **Anny Piech** oraz grupy teatralnej prowadzonej przez **Monikę Guzik** z Miejskiego Zespołu Szkół w Czeladzi.

Powstały legendy o studni

12 maja 2010 roku w bibliotece szkolnej MZS – Szkoły Podstawowej nr 2 w Czeladzi odbyło się zebranie komisji oceniającej prace literackie w miejskim konkursie „Legenda o powstaniu studni na czeladzkim Rynku”. W konkursie wzięli udział uczniowie klas – od czwartej do szóstej z czeladzkich szkół. Na konkurs wpłynęło 18 prac, których poziom literacki, a także plastyczny był bardzo wysoki. Wyobraźnia autorów okazała się bezgraniczna. Okolicznościom powstania studni towarzyszyły książeczki, diaby, fantastyczne wydarzenia, a także historie miłosne. Najwyżej ocenioną pracą była legenda napisana przez **Julię Szczupider** ze Szkoły Podstawowej nr 1, drugie miejsce zajęła praca **Wiktoria Banaś** ze Szkoły Podstawowej nr 7, a trzecie legenda **Damiana Strzelczyka** ze Szkoły Podstawowej nr 1. Przyznano również dwa wyróżnienia: za oryginalne ujęcie te-



EDUKACJA



Pod egidą **Comeniusa**

Od sierpnia 2008 roku Gimnazjum nr 2 w Czeladzi po raz drugi mierzyło się z europejskim wyzwaniem i uzyskało aprobatę Agencji Narodowej w Warszawie, rozpoczęło realizację programu Comenius „Uczenia się przez całe życie”. Jako szkoła koordynująca przedsięwzięcie zaproponowaliśmy europejskim partnerom projekt pod hasłem „Żyj zdrowo i trzymaj formę”. Spodobał się czterem szkołom z Bułgarii, Cypru i Włoch.

Przez dwa lata zdążyliśmy się poznać, zaprzyjaźnić i dzięki temu łatwiej było nam wypracować zaplanowane zadania. Do najważniejszych należy zaliczyć produkty finalne przewidziane w projekcie, a mianowicie kalendarz ścienny promujący zdrowy tryb życia, „Ilustrowany słownik części ciała i organów wewnętrznych człowieka”, prezentację multimedialną „Moje miasto, region i kraj pod względem walorów turystycznych” czy też reportaż ukazujący pracę nad projektem.

Dwa lata szybko minęły i 30 kwietnia 2010 roku rozpoczęła się ostatnia wizyta szkół partnerskich w Gimnazjum nr 2 w Czeladzi. Zaprosiliśmy naszych gości na wycieczkę do Krakowa, do kopalni srebra w Tarnowskich Górach, aby po raz kolejny poznali uroki naszego kraju. Otworzyliśmy dla nich nie tylko serca, ale i drzwi

domów, ponieważ młodzi Europejczycy skorzystali z gościny rodzin naszych uczniów i utrwalali więzi zadzierzgnięte podczas wizyt roboczych w Bułgarii i Włoszech. Przygotowaliśmy też konferencję roboczą, na której wymieniliśmy się doświadczeniami wpływającymi z dwuletniej współpracy.

1 czerwca mieliśmy przyjemność symbolicznie i uroczystie sfinalizować projekt. Przedstawiciele szkół partnerskich z Włoch, Bułgarii i Cypru wraz z zaproszonymi gośćmi w osobach: pana senatora Z. Szaleńca, pani wiceburmistrza A. Ślagórskiej, dyrektorów czeladzkich szkół i przedstawicieli placówek kulturalnych miasta uczestniczyli w uroczystej akademii, w programie której znalazła się m. in. inscenizacja w języku angielskim pt. „Harry Potter”.

Doświadczenia wyniesione z przystąpienia do opisywanego programu Comenius „Uczenia się przez całe życie” oraz z wcześniej realizowanego przez trzy lata programu Socrates Comenius skłoniły naszą szkołę do podjęcia kolejnego wyzwania i złożenia wniosku aplikacyjnego do Agencji Narodowej o możliwość realizowania kolejnej edycji Comeniusa.

Z niecierpliwością oczekujemy na pozytywną odpowiedź, która umożliwi społeczności Gimnazjum nr 2 w Czeladzi włączenie się w uczące tolerancji, otwierające okno na Europę przedsięwzięcie.

KATARZYNA PILC
KOORDYNATOR PROJEKTU

Festyn Rodziny na Dzień Dziecka

29 maja na tarasach Żłobka Miejskiego w Czeladzi odbył się Festyn rodzinny z okazji Dnia Dziecka. Pogoda tym razem była łaskawa i festyn mógł odbyć się bez zakłóceń. Dopisali wszyscy, zaproszeni goście i dzieciaczki. Dzieci zabawiła bajkowa kotka, a podczas festynu można było oddać się w ręce naszym „makijażystkom” i dzięki malowaniu twarzy przeistoczyć się w postać z bajki. Nie lada ratka okazali się kierowcy z samochodami rajdowymi Zagłębiowskiej Grupy Rajdowej. Dzieci mogły zasiąść za kierownicą samochodów pooglądać trofea kierowców i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia. Nie zabrakło również występu dziewcząt z SDK Odeon. Wszyscy mogli liczyć na słodki poczęstunek. Dla dzieci przygotowane były również nagrody w konkursach plastycznych. Zabawa była przednia, a dzieci zadowolone krzętały się po naszym ogrodzie.

JOLANTA BARAŃSKA



Młodzi **wolontariusze**

Uczennice z Zespołu Szkół nr 2 ze Szkolnego Klubu Wolontariatu pod opieką **Wioletty Pytlarz** i **Elżbiety Wyderki** odwiedziły Zakład Pielęgnacyjno - Opiekuńczy w Szpitalu Miejskim w Czeladzi. Wizyta odbyła się w ramach kampanii Pola Nadziei. Wolontariuszki pomagały pielęgniarkom i terapeutkom w różnych czynnościach przy pacjentach. Dziewczęta przebywały z chorymi w ich pokojach, rozmawiały, słuchały wspomnień starszych pacjentów. Wykonały żonkilowe laurki z życzeniami dla chorych. Wolontariuszki sprawiły ogromną radość chorym, starszym, opuszczonym osobom, więc pacjentki serdecznie zapraszały na kolejne spotkania. Uczennice nadal pomagają dzieciom w świetlicy środowiskowej i poszerzają zakres swojej działalności o szpital. Młodzież promuje wolontariat jako formę spędzania wolnego czasu w ramach projektu „Szkoła bez przemocy”.

jej działalności o szpital. Młodzież promuje wolontariat jako formę spędzania wolnego czasu w ramach projektu „Szkoła bez przemocy”.

Czeladź – moja mała ojczyzna

14 kwietnia odbył się finał II edycji Konkursu Geograficznego „Czeladź - moja mała ojczyzna. Moja dzielnica”. Uroczystość miała miejsce w Muzeum Saturn. Finał zaszczylił swą obecnością: zastępcę burmistrza miasta **Anna Ślagórska**, dyrektor muzeum **Iwona Szaleniec**, dyrektor Gimnazjum Nr 3 **Adam Swarlik**, dyrektor Zespołu Szkół nr 2 **Edward Gruszka**, nauczyciele geografii:



Krwiodawcy z **ZS 2**

Uczniowie Zespołu Szkół nr 2 w Czeladzi pod opieką **Elżbiety Wyderki** brali udział w akcji Honorowego Krwiodawstwa i udali się do ambulansu znajdującego się na parkingu

przy M1 w Czeladzi. Uczniowie, którzy oddali krew otrzymali w zamian zestaw słodyczy oraz satysfakcję, że uratowali innej osobie życie lub umożliwili jej powrót do zdrowia.

REKLAMA

Wyższa Szkoła Biznesu
w Dąbrowie Górniczej

Logistyka nowość

Administracja nowość

Zarządzanie

Informatyka

Ekonomia

Pedagogika

Socjologia

Stosunki międzynarodowe

studia magisterskie, inżynierskie, licencjackie

- logistyka i transport
- zarządzanie BHP
- zarządzanie zasobami ludzkimi
- psychologia zarządzania
- administracja publiczna i gospodarka samorządowa
- resocjalizacja
- socjologia reklamy i komunikacji
- międzynarodowej
- handel międzynarodowy
- bankowość i ubezpieczenia

Wydział Zamiejscowy w Cieszyńcu

- Zarządzanie i inżynieria produkcji nowość
- Informatyka
- Administracja publiczna i gospodarka samorządowa
- Zarządzanie BHP
- Psychologia w biznesie
- Logistyka i transport
- Grafika komputerowa

Wiecej informacji:
tel. 0321 262 28 05

www.wsb.edu.pl

ZESPÓŁ SZKÓŁ NR 2
41-250 Czeladź, ul. 21 listopada 23
www.zs2.czeladz.pl
tel. 032 265 32 88;
tel./fax: 032 265 45 69
e-mail: zs2czeladz@neostrada.pl

TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE DLA DOROSŁYCH
3-letnie po ZSZ
zajęcia co drugi tydzień: sobota-niedziela

Zawody:

- Technik elektroniki

Specjalizacja:

- Systemy i sieci komputerowe

SZKOŁA POLICEALNA DLA DOROSŁYCH
2-letnia

Zawody:

- Technik logistyk
- Technik informatyk
- Technik eksploatacji portów i terminali
- Technik BHP (3 semestry)

SZKOŁA PAŃSTWOWA, NAUKA BEZPŁATNA

REKLAMA

Dzień Otwarty z MOSiR-em

29 maja Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Czeladzi zorganizował po raz trzeci Dzień Otwarty z MOSiR-em. Po raz pierwszy współorganizatorem była Komenda Powiatowej Policji w Będzinie.

Impreza miała na celu zapoznanie mieszkańców miasta z ofertą MOSiR skierowaną zarówno do dzieci, młodzieży jak i dorosłych. Pracownicy Ośrodka zachęcali do udziału w sekcjach sportowych, propagowali zdrowy tryb życia, opowiadali o cyklicznych imprezach które na stałe wpisane są w kalendarz MOSiR-u.

Tego dnia stadion sportowy im. J. Pawłowicza tętnił życiem już od rana. Każdy znalazł coś ciekawego, dla najmłodszych przygotowano euro bangy, zjeżdżalnie, batusy, suche baseny. Jeśli ktoś chciał zmienić się w kotka, pieska czy kwiatka mógł to zrobić w 10 minut zasiadając wygodnie przed panią, która zręcznie pomalowała buzię.

Dla spragnionych silniejszych wrażeń, odbył się pokaz grupy szybkiego reagowania. Dwaj policjanci pokazali jak szybko i sprawnie schwytać przestępców uciekających samochodem. Dużym zainteresowaniem cieszyły się przejażdżki radiowozami i policyjnym motocyklem. Przez cały czas po stadionie przechadzał się Snupek - maskotka będzińskiej policji, który bardzo chętnie pozował - nie tylko z dziećmi - do fotografii. W ciągu trwania imprezy można było zdać egzaminy na kartę rowerową.

Nie zawiedli czeladzcy modelarze. Zorganizowali na płycie stadionu niezwykle pokaz modeli latających na uwięzi.

W Czeladzi coraz większą popularnością cieszy się francuska gra w bule. Pod okiem wykwalifikowanego trenera rozgrywano turnieje.

Na stadionie bocznym MOSiR-u zorganizowano tor do jazdy quadami oraz dmuchane przeszkody, wśród których co odważ-

niejsi rozgrywali bitwy paintbollowe. Na szczęście pogoda dopisała, co jeśli chodzi o ten rok należy szczególnie podkreślić i pozwoliła na przeloty paralotniarza, który nie bacząc na podmuchy wiatru szczęśliwie wylądował na płycie stadionu. Niespodziankę zrobili strażacy z Powiatowej Straży Pożarnej i punktualnie o godzinie 12, na sygnale, zajęli pod trybunę stadionu wozem bojowym. Jeden z panów strażaków opowiadał bardzo pięknie o swojej pracy, pokazywał jak wygląda strój strażaka i do czego służy każdy element bojowego wozu strażackiego. Na koronie stadionu ustawiona została kuchnia polowa, gdzie rozdawano bezpłatną grochówkę.



Organizatorzy Dnia Otwartego z MOSiR-em mają nadzieję, że impreza mieszkańcom Czeladzi przypadła do gustu i wpisze się już na stałe w MOSiR-owski kalendarz.

BEATA KOZIOL



Derby Czeladzi dla Górnika Piaski

Wminioną sobotę rozegrane zostały 29 derby Czeladzi. Górnik Piaski podejmował na stadionie przy ul. Mickiewicza zespół MCKS Czeladź. Po nieudanym meczu w rundzie jesiennej, kiedy to drużyna MCKS ograł Górnika 1:0 zawodnicy z Pisków chcieli zrehabilitować się swoim kibicom za pechową porażkę. Mecz zaczął się o godzinie 17.00 przy blisko tysięcznej publiczności, która przygotowała specjalnie na to spotkanie wyjątkową oprawę.

Niestety wspaniała atmosfera na trybunach nie przekładała się na poziom gry na boisku. Obydwie drużyny stworzyły sobie bardzo niewiele sytuacji do strzelenia bramki, gra była ospała i asekuracyjna. Kiedy wydawało się, że derby zakończą się bezbramkowym remisem, do słowa doszli gospodarze którzy w 87 minucie zdobyli jedynego gola w tym spotkaniu. Autorem bramki był wprowadzony 10 minut wcześniej **Michał Strojek**. Do końca meczu goście nie zdołali doprowadzić do remisu i mecz zakończył się skromną wygraną Górnika Piaski 1:0.

Sukcesy biegaczy

Puchar Prezydenta Świętochłowic i Puchar Prezydenta Będzina zdobyli biegacze reprezentacji Czeladź podczas Ogólnopolskich Biegów Przełajowych o Paterę „Polska. Dziennik Zachodni”. To oczywiście nie wszystkie sukcesy biegaczy. W niewielkich odstępach czasu zdobyli nagrody w biegu

na dystansie 10 km i podczas Międzynarodowego Biegu Ulicznego „Skawina 2010”. W kwietniu wystartowali z powodzeniem w Międzynarodowym Maratonie „Cracovia 2010” (42 km 195 m), Międzynarodowym Biegu Przyjaźni „Cieszyn 2010” (10 km), Międzynarodowym Biegu Ulicznym „Skawina 2010” i Ogólnopolskim Biegu Ulicznym „Jasna Góra 2010”.



PODOBNIIE JAK W LATACH POPRZEDNICH, W OKRESIE WAKACYJNYM MIASTO CZELADŹ ORGANIZUJE AKCJE LATO. ZAJĘCIA ODBYWAĆ SIĘ BĘDĄ W MOSIR, MIEJSKIEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ CZY SDK ODEON, ALE TAKŻE NA KOLONIACH W POLSCE I ZAGRANICĄ. WZOREM LAT POPRZEDNICH ZORGANIZOWANA ZOSTANIE TEŻ NIEOBOZOWA AKCJA LETNIA.

NIEOBOZOWA AKCJA LETNIA (NAL) 2010

Miejsce: Park Harcerski przy Urzędzie Miasta
28.06. – 09.07.2010 r.
oraz 12.07 – 23.07.2010 r.

Miasto Czeladź przy współpracy Hufca Ziemi Będzińskiej i Harcerskiego Kręgu Seniorów organizuje po raz piąty Nieobozową Akcję Letnią. W tym roku Akcja będzie trwała cztery tygodnie, zostanie podzielona na dwa turnusy: Podobnie jak w zeszłym roku w czasie Nieobozowej Akcji Letniej uczestnicy będą mieli zapewnić wiele atrakcji, m.in.:

- wycieczki autokarowe i piesze do atrakcyjnych miejsc turystycznych,
 - zajęcia harcerskie, sportowe, plastyczne,
 - festiwale i śpiewograni piosenek turystycznych, żeglarskich, harcerskich.
- Wszystkie te działania będą realizowane pod nadzorem wykwalifikowanej kadry instruktorów harcerskich. Odpłatność - za wyżywienie rodzice/opiekunowie wpłacają 100,00 zł, istnieje możliwość refundacji przez MOPS (po spełnieniu kryterium dochodowego). W ramach wyżywienia uczestnicy otrzymują 3 posiłki (2-gie śniadanie, obiad, podwieczorek)

KOLONIE W POLSCE

Urząd Miasta Czeladź organizuje poprzez wyłonione w drodze przetargu biuro podróży kolonie z programem profilaktycznym w okresie od 13.07 do 26.07 (I turnus), od 27.07 do 09.08 (II turnus) w miejscowości Zwardoń oraz obóz pobytowo wędrowny dla młodzieży czeladzkiej gimnazjów w Zwardoniu w terminie 1.07.-12.07.2010r. Nabór do odbywających się w tym roku wyjazdów został przeprowadzony w szkołach.

MŁODZIEŻOWA WYMIANA ZAGRANICZNA

W ramach tegorocznej wymiany młodzieży odbędą się wyjazdy do Francji, na Węgry, Ukrainę oraz Łotwę. Młodzież ma zaplanowane zwiedzanie najatrakcyjniejszych miejsc znajdujących się w okolicach miast partnerskich Czeladzi, tj. Aubry, Varpaloty, Żydaczowa oraz Viesite.

Termin wyjazdów zagranicznych:

FRANCJA	- 5.07 – 27.07.2010 r.
UKRAINA	- 5.07 – 21.07.2010 r.
ŁOTWA	- 10.07 – 26.07.2010 r.
WĘGRY	- 12.07 – 19.07.2010 r.

PONADTO Akcję Lato prowadzą Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji (lipiec), SDK Odeon (sierpień), Akcja Lato z Sekcją Opiekuńczo - Wychowawczą MOPS (lipiec-sierpień) oraz Miejska Biblioteka Publiczna (sierpień). Szczegółowy harmonogram zajęć dostępny jest na stronie czeladz.pl

(MAC)

Ogólnopolski Bieg Przełajowy „Bieg po zdrowie” w lipcu!

Ogólnopolski Bieg Przełajowy o Puchar Burmistrza Miasta Czeladź „Lato 2010” odbędzie się 11 lipca 2010 roku. Organizatorem imprezy jest MOSiR Czeladź, TO TKKF „Satorn” Czeladź, a współorgani-

zატorem Urząd Miasta Czeladź, ZG TKKF i Śl. TKKF.

Biegi będą odbywać się na następujących dystansach i w grupach wiekowych: 100 m – bieg przedszkolaków (dziewczynki i chłopcy), 800 m

– dziewczęta i chłopcy ze szkół podstawowych, 1500 m – dziewczęta i chłopcy – szkoły średnie, 5000 m – bieg główny kobiet i mężczyzn.

Zgłoszenia i zapisy przyjmuje Stadion MOSiR ul. Sporto-

wa 7 w godz. 8.30 – 10.30 w dniu imprezy. Opłata wpisowego dla dzieci i młodzieży – 2 zł, dla dorosłych – 5 zł. Dla zawodników z Czeladzi start bezpłatny.

- POMOC** w zakupie motocykla, samochodu. Rzeczoznawca. www.ogledzinypojzd.dzs.pl; tel.501-408-819.
- JĘZYK NIEMIECKI**. Doświadczona germanistka. Nauczanie indywidualne w czasie wakacji. Tel. 510 254 300.
- SPRZEDAM** kiosk LOTTO w Czeladzi – Rynek. Tel. 511-31-70-31.
- UDOSTĘPNIMY** w okresie tegorocznych wakacji nieodpłatnie pokój około 20m² wraz łazienką Czeladzkim niezamierzonym rodzinom (okolice Jury Krakowsko Czeszochowskiej około 60 km od Czeladzi). Tel. 604 280227.
- KLIMATYZACJA** – domy prywatne, obiekty użyteczności publicznej - hotele, restauracje, sklepy, apteki. EKO-PROJEKT Czeladź ul. Wojkowska 11, tel. (032) 763 76 71-72, tel. kom. 698 671 073, www.ekoprojekt.net.pl
- BEZPOŚREDNIE** usługi finansowe, kredyty: gotówkowe, konsolidacyjne (również pod hipotekę), hipoteczne na zakup do 100% wartości, nowości kredyty na rozpoczęcie działalności gospodarczej - gotówka ,linia w koncie, dla prowadzących działalność powyżej 6 miesięcy możliwość większej gotówki. Informacje mailowo uslugifinansowe.oksana@interia.pl bądź kontakt pod numerem tel. 889616451, 511225869 (wyślij sms-a od-dzwonimy).
- KWIACIARNIA** *MUSCARI* oferuje kwiaty na każdą okazję oraz upominki. Dowóz kwiatów pod wskazany adres! Czeladź ul. Spacerowa (Osiedle Dziekana, naprzeciwko poczty). Tel. (032) 2950520 kom. 0889346535.
- POSZUKUJĘ** niewielkiego pomieszczenia na biuro w Czeladzi. Tel. 504 084 733 lub e-mail atena555@onet.eu
- SPRZEDAM** mieszkanie w Czeladzi 30m² pokój z kuchnią (cena 85tyś zł do negocjacji) opis mieszkania na stronie: www.1717yoyo.pl kontakt: tel. 798-117-871 lub e-mail czeladz25@wp.pl
- SPRZEDAM** mieszkanie w Czeladzi 45m² dwa pokoje z kuchnią (cena 135tyś zł do negocjacji) opis mieszkania na stronie: www.1717yoyo.pl kontakt: tel. 798-117-871 lub e-mail czeladz25@wp.pl
- FIRMA MK** finanse - szybko, sprawnie- Kredyty Hipoteczne(kilkanaście sprawdzonych banków),Kredyty Gotówkowe, Firmowe oraz Ubezpieczenia. Tel. 504 084 733 e-mail atena555@onet.eu
- PILNIE** kupię działkę! Kupię niewielką działkę budowlaną do 500m² na terenie Czeladzi lub okolicy. Tel.504 084 733 lub e-mail atena555@onet.eu
- SPRZEDAM** M4 (64m), Dąbrowa Górnicza, os. Mydlice, Vlp/VIIIp, bez pośredników, tel. 605-276-662.
- DZIAŁKA** pow. 1400m² przy granicy z Parkiem Grabek; projekt budowlany i pozwolenie na budowę ok. 300m²; piękny ogród; 512330756; www.profesjaplus.com.pl
- GOSPODARSTWO** ROLNE o pow. 9 ha, wraz z murowanym domem, stodołą (CO, kanalizacja wod.-kan.), budynkami gospodarczymi i sprzętem gospodarczym, sprzedam. Węgleniec k. Jędrzejowa (woj. świętokrzyskie). Położone w malowniczej okolicy. Można kontynuować działalność gospodarstwa rolnego lub otworzyć firmę. W doskonałym stanie, do zamieszkania od zaraz. Tel. 660789195, 502550624.
- ZAMINIĘ** mieszkanie komunalne nie zadłużone (niski czynsz) o powierzchni użytkowej 90 m² w Będzinie Śródmieście wyposażone w instalację wodno-kanalizacyjną, elektryczną i centralnego ogrzewania (elektrycznego) na mieszkanie o powierzchni do 70 m² (najlepiej 3 lub 4 pokoje) o podobnym standardzie z możliwością spłaty ewentualnego zadłużenia. Może być komunalne lub spółdzielcze. Tel. +48 600 44 85 40
- ZGŁASZAM** zaginięcie i unieważnienie mojej legitymacji studenckiej o numerze 17651 wyrobionej przez Wyższą

- Szkołę Humanitas w Sosnowcu. Beata Siciak.
- SALON** Urody- znajdujący się w Sosnowcu na ul. Modrzejowskiej 11 (w bramie), zaprasza na: pełen zakres usług fryzjerskich jak i kosmetycznych a dodatkowo na zabiegi wyzczuplające, antycellulitowe oraz modelujące sylwetkę - 100% satysfakcji. Jako jedyni posiadamy profesjonalne maszyny do tego typu zabiegów. Tel.: 0322690027.
- OKNA PCV**, drewniane, alu, drzwi drewniane, alu, stalowe, nawiewniki powietrza wraz z montażem na oknach zamontowanych. Czeladź ul. Ryńska 2 kontakt: 032 360 66 85 lub 600 498 178
- DOM** w cenie mieszkań! Zaprojektujemy, zbudujemy dom drewniany w konstrukcji drewnianej. Wykonujemy dachy, okna, drzwi, schody. www.wz-projekt.pl, e-mail: info@wz-projekt.pl Czeladź ul. Ryńska 2, Tel. 032 360 66 85 lub 501 478 135
- NAWIEWNIKI** powietrza wraz z montażem na oknach zamontowanych. Okna drewniane, PCV, ALU. Czeladź ul. Ryńska 2 kontakt: 032 360 66 85 lub 600 498 178, 501 478 135
- UBEZPIECZENIA**.U.UNIQA S.A. Największy wybór ofert ubezpieczeniowych: majątkowe, życie, komunikacyjne OC, AC, NW- pakiety firmowe. Najlepsza oferta cenowa. Biuro czynne od 8:00-16:00 Czeladź ul. Ryńska 2. Tel. 032 360 66 85 lub 600 498 178
- PROJEKTOWANIE** architektoniczne – domy na wąskiej działce od 7 m szerokości; maszstudio@gmail.com ; 515 680 480.
- SPRZEDAM** garaż przy ul. Grodzieckiej. Tel. 0515 080 543.
- SPRZEDAM** nową dwuosobową piwniczkę z nagrobkiem granitowym przy alei na cmentarzu parafialnym w Czeladzi. Tel. 505 109 017.
- CZELADŹ** os. Dziekana, 3 pok, 65 m kw. 2/4 p, zabudowa kuchenna, szafy, stan b. dobry. B.N. Matrex. tel. 500-438 548; 32 364 04 09.
- NAUKA JAZDY** – Auto Szkoła zaprasza! Promocje. Czeladź ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego). Jazdy również przed egzaminem oraz dla osób posiadających prawo jazdy. Tel. 602 766 552; 888 555 101.
- USŁUGI** transportowe na terenie całego kraju. Przeprowadzki. Cena do uzgodnienia. Tel. 696 472 428.
- SPRZEDAM** przyczepę kempingową N 126, stan dobry. Tel. 505 802 803.
- USŁUGI** remontowe: kafelkowanie, gładzie, malowanie: sufity podwieszane, hydraulika. Tel. 504 961 966.
- WYNAJME** mieszkanie jednopokojowe o pow. 38,3 m kw. W Czeladzi, os. 35-lecia. Tel. 518 241574.
- KOMIS** art. dla dzieci „Jaś i Małgosia” w Czeladzi, ul. 35-lecia, pawilon Eden oferuje w atrakcyjnych cenach wózki głębokie i spacerowe, foteliki samochodowe, odzież oraz wiele innych artykułów. Tel. 692 492 174.
- KOREPETYCJE** studentom i uczniom z matematyki, statystyki, logiki, prognozowanie oraz innych nauk ścisłych. Tel. 66 22 49238.
- KOREPETYCJE** z matematyki uczniom szkół podstawowych i gimnazjalnych. Cena od 10 zł. Tel. 32 724 85 40.
- BIURO** RZECZOZNAWCÓW techniki motoryzacyjnej zrzeszone w Ogólnopolskim Stowarzyszeniu Rzeczoznawców Techniki Motoryzacyjnej i Ruchu Drogowego oferuje usługi z zakresu techniki motoryzacyjnej i bezpieczeństwa ruchu drogowego. Tel. 501 408 819; ogledzinypojzdow@gmail.com
- STOMATOLOGIA** - nowoczesne metody leczenia kanałowego w powiększeniu - NZOS MIDENT, Czeladź, ul. Nowopogońska 95. Tel.:32 2696992, 5052358798
- ORTODONCJA** - leczenie dzieci i dorosłych, aparaty ruchome i stałe, konsultacje ortodontyczne - NZOS MI-

- DENT, Czeladź, ul. Nowopogońska 95, tel.:322696992, 0502236232.
- NORDIC-WALKING**. Osoby zainteresowane zajęciami proszone o kontakt: 883 770 710.
- OPIEKA** nad ludźmi starszymi i chorymi. Pielęgniarka, także dyżury nocne. Tel. 32 269 61 91; 504 989 683.
- CENTRUM** EDUKACYJNO-JĘZYKOWE „English Hut” w Czeladzi ul. Nowopogońska 8 tel. 0 518 250 377; www.englishhut.com.pl. Zapraszamy na intensywne kursy języków obcych w wakacje (angielskiego, francuskiego i hiszpańskiego). Polecamy zajęcia z zakresu Business English, english for kids- angielski dla maluchów(od 3-5 lat), konwersacje i korepetycje. Promocja wiosenna i letnia. Zapisz się wraz z przyjacielem, otrzymacie15 % rabatu. Zapraszamy codziennie od 16-20 i w soboty od 10-14. Zapisy osobiście, telefonicznie lub drogą mailową englishhut@onet.eu.
- KANCELARIA** „MAGO” 41-250 Czeladź ul. Dehnelów 40/102, tel/fax: 032 290 43 34 kom: 0 511827 662. Oferujemy pomoc w zakresie: obsługa prawna przedsiębiorstw, obsługa prawna osób fizycznych, reprezentacja przed Sądami i Urzędami, zajmujemy się : prawem cywilnym, gospodarczym, pracy, administracyjnym, karnym.
- OBOZY**, rejsy, kursy żeglarskie i motorowodne. Szkołka żeglarska dla dzieci. www.champion.eth.pl 602 66 99 22.
- M.E.R.S.I.** - Bytomska 15. Patronacki Salon Prasowy. Autoryzowany punkt doładowań telefonicznych i usług FO-TO PRINT zaprasza od 6.00 do 17.00. W sprzedaży: BILETY KZK GOP gazety, czasopisma (niszowe na zamówienie), papierosy, kosmetyki La Rive, baterie, znicze, kadzidelka, olejki zapachowe, pamiętki, artykuły z porcelany, porcelanki z Czeladzi, dewocjonalia. mersi.bytomskai5@vp.pl tel. 518-639-888.
- ZAKŁAD** BETONIARSKI Adam Głuchowski w Czeladzi oferuje: pustaki, płyty dachowe, bloczki fundamentowe, nadproża, słupki geodezyjne. Tel. 0601 515 765.
- RZECZOZNAWCA** majątkowy – wy-cena działek, mieszkań, domów. Tel. 32/265 29 46; 0660 519 714.
- KANCELARIA** Radcy Prawnego Czeladź ul. Grodziecka 9, przyjmuje interesantów w poniedziałki i czwartki w godz. 16.00-18.00. Reprezentacja w sądach. Tel. 32/ 265 3968.

INFORMATOR

WAŻNIEJSZE TELEFONY

URZĄD MIASTA:

- Punkt Informacyjny** (centrala): 032/ 76 33 694, 032/ 76 33 691, 032/ 76 33 692, 032/ 76 37 910, 032/ 76 37 900

- Służba Stałego Dyżuru** (calodobowy): 032/ 76 37 964; 032/ 76 33 697
- KOMISARIAT POLICJI** ul. Staszica 5, 032/ 269 85 10, 032/ 269 85 11

POGOTOWIE RATUNKOWE ul. Szpitalna 40 (budynek Szpitala), 032/ 265 19 41

POSTÓJ TAXI Czeladź, tel. 032/ 265 10 74.

GINNIE CENTRUM INFORMACJI

Czeladź, ul. Sportowa 6. Oferty pracy w regionie. Czynne pn. - pt. tel. 032/ 265 97 56.

TELEFON ZAUFANIA 032/ 265-66-22 (pon. 14⁰⁰-19⁰⁰, wt. 16⁰⁰-18⁰⁰, śr. 15⁰⁰-18⁰⁰, czw. 15⁰⁰-18⁰⁰ pt. 16⁰⁰-18⁰⁰)

ZESPÓŁ KONSULTACYJNY ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala)

tel. 032/ 265-17 47 wew.265. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje (pon. 16⁰⁰-20⁰⁰ - porady prawne, wt. 15⁰⁰ - 18⁰⁰ terapia grupowa dla osób uzależnionych od alkoholu; czw. 12⁰⁰-13⁰⁰ – grupa terapeutyczna dla osób dotkniętych problemem alkoholowym; 13⁰⁰ -14⁰⁰ – konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie; 14⁰⁰-20⁰⁰ – dla osób uzależnionych od narkotyków, osób z problemami HIV/AIDS; pt. 12⁰⁰ -14⁰⁰ - konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia oraz w sprawach przemocy w rodzinie, 17.00-21.00 Zajęcia edukacyjno-korekcyjne ze sprawcami przemocy domowej.

PORADNIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOŁU, ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala). Tel. 032/ 265-17-47 wew. 265.

Porady psychologa od pon. do pt. w godz. 8⁰⁰-15⁰⁰.

GINNNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ul. Katowicka 45 (budynek Urzędu Miasta), tel. 032/76 37977,032/76 37 991.

MITINGI GRUPY AA „Czeladź” odbywają się w każdy poniedziałek o godz. 18⁰⁰, w siedzibie Zakonu Misjonarzy z Mariannhill, ul. Legionów 2, tel. 032/2658722.

MIEJSCE INTERWENCJI KRYZYSOWEJ – poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

w Czeladzi, ul. 17 Lipca 27, tel. 032/ 265 68 11 lub 032/ 265 14 42.

- PORZĄDKI** przez cały rok, firma porządkowo-czystościowa „Magia” proponuje usługi – sprzątanie mieszkań, biur. Tel. 694 658 230; 32/ 265 76 02.
- TAPETY** natryskowe „Diacolor”, tynki dekoracyjne, stiuki, trawertyny. Tel. 510 339 763.
- KOREPETYCJE** matematyka, fizyka, chemia. Tel. 267 66 02.
- DACHY** – krycie papą termozgrzewalną od 15 zł m kw., rynny, obróbki blacharskie, materiały i wykonawstwo. Tel. 265 50 51; 0602 31 56 78.
- DOCIEPLENIA** budynków, tynkowanie, malowanie elewacji, materiały i wykonawstwo. Tel. 2655 50 51, 602 31 56 78.
- SPRZEDAM** mieszkanieM3 (65,5 m²) w Czeladzi. Cena do uzgodnienia. Tel. 501 413 854.
- ZAMINIĘ** M-4 własnościowe ul. Składowskiego II p. na 2 lokale odrębne mniejsze. Tel. 503 579 389.
- USŁUGI** murarskie, gładzie, tynki, kafelki. Tel. 503 80 66 90.
- STRZYŻENIE** psów. Czeladź – Piaski. Tel. 505 326942.
- CHCESZ SPRZEDAĆ**, KUPIĆ DOM, MIESZKANIE, DZIAŁKĘ? Zadzwoń – przyjedziemy. Biuro Nieruchomości Matrex, Czeladź ul. Szpitalna 3. Tel. 32 364 04 09, 500 438 548.

PRACA

- PRACA** w „Akunie” dla aktywnych, bez względu na wiek. Czas pracy – nawet do 10 godzin w tygodniu. Zarobki powyżej średniej krajowej. Zapraszamy agentów ubezpieczeniowych, przedstawicieli handlowych i wszystkich, którzy chcą „zyskać mieć dla siebie”. Tel. 784 391 713.
- FIRMA** z Sosnowca zatrudni do pracy w Biurze panie do 60. roku życia. Tel. 032 700 09 24 do 25.
- KIEROWCA** z własnym samochodem citroen – poszukuje pracy. Tel. 32 763 57 06.

KOMUNIKATY

- GRUPA ANONIMOWYCH DEPRESANTÓW**. Spotkania w każdą sobotę o 10.45. Piaski ul. Zwycięstwa 6/7. Tel. 32 265 35 14; 662 249 238.
- MASZ PROBLEM Z PICIEM?** Zadzwoń! Punkt Informacyjny Kontaktowy Anonimowych Alkoholików czynny pn., śr., czw. od 17- 20 tel. 32-253-79-83 lub infolinia 0-801-033-242.



PLYWAM NA OPTYMIŚCIE

Spółdzielczy Dom Kultury „Odeon” we współpracy z organizacjami nową formę aktywności dzieci i młodzieży szkółkę żeglarską „Pływam na Optymiście”. Zajęcia teoretyczne i praktyczne odbywać się będą w Odeonie i na przystani żeglarskiej Champion’90 na zbiorniku Przeczyczo - Siewierskim. Łącznie 27 godzin szkolenia chcemy zrealizować w piątkowe popołudnia od godz. 15.00 do 17.00 . W programie zajęć między innymi nauka wiązania węzłów, budowa jachtu, bezpieczeństwo na wodzie i nad wodą, nauka stawiania i zrzućcia żagli, wiosłowanie. Samodzielne żeglowanie jachtem Optymist przez uczestników szkółki jest naszym celem. Każdy z uczestników wyposażony zostanie w kamizelkę ratunkową. Zajęcia osłaniane będą jachtem motorowym. Więcej na stronie internetowej Czeladzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w zakładce SDK „Odeon”.



Centrala:
Czeladź, ul. Wojkowska 2
tel. 32/763 82 45 - 46



Firma P.W.BUDMET Nocon jako producent ekologicznych urządzeń grzewczych od wielu lat wpisuje się w politykę proekologiczną, produkując kotły grzewcze spełniające standardy ekologiczne potwierdzone uzyskanymi certyfikatami Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla w Zabrze. Wieloletnie doświadczenie w zakresie projektowania i produkcji kotłów pozwoliło uzyskać optymalną relację pomiędzy dbałością o środowisko a zastosowaniem taniego, klasycznego surowca energetycznego jakim jest węgiel kamienny. Pragniemy również zwrócić uwagę i podkreślić walory użytkowe oraz wysoką sprawność produkowanych urządzeń grzewczych dochodzącą do 90% zbliżoną do sprawności kotłów gazowych i olejowych co znacząco wpływa na niskie koszty eksploatacji. Niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkowania, ciągłość pracy przez cały sezon grzewczy, płynna regulacja mocy kotła, bezdymne oraz całkowite spalanie, możliwość sterowania automatycznego, wygodna obsługa i eksploatacja, nowoczesna konstrukcja i jakoś wykonania sprawiają , że nasze produkty zaliczane są przez naszych klientów do sprawdzonych i pewnych urządzeń realizujących „czystą technologię spalania węgla”. Świadczymy również dla Naszych klientów pełny zakres obsługi serwisowej, jesteśmy w pełni przygotowani na działania serwisowe gwarancyjne jak i pogwarancyjne.

Z tego powodu jako P.W. BUDMET Nocon jesteście poważnym partnerem w realizacji wszelkich zadań zmierzających do obniżenia emisji zanieczyszczeń w regionach objętych specjalnymi programami proekologicznymi oraz tam gdzie zastosowanie nowoczesnych technik spalania węgla kamiennego na nowoczesnych urządzeniach jest sprawą priorytetową.

Otwartość na nowoczesne i sprawdzone technologie powoduje, że jesteśmy propagatorem współdziałania różnych urządzeń o charakterze ciepłowniczym, których zastosowanie daje wymierne efekty zarówno dla środowiska jak i dla użytkownika. Pompy ciepła, układy solarne, współpraca kotłów C.O. z urządzeniami gazowymi daje możliwość szerszego spojrzenia na sprawy życia codziennego w kontekście zapotrzebowania na ciepło w okresie całego roku, a nie tylko ścisłego sezonu grzewczego.

Firma P.W.BUDMET Nocon jest laureatem prestiżowej nagrody Burmistrza Miasta Czeladź „PIERŚCIEN SATORNA” w kategorii „Rzemieślnik Roku 2009” Nagroda jest dowodem uznania dla działalności firmy która stawia na wdrażanie najnowszych technologii w dziedzinie urządzeń grzewczych.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej firmy celem zapoznania się z pełną naszą ofertą.



P.W. BUDMET Nocon
Czeladź, ul. Staszica 171
Tel. 32 265 17 02, 32 265 87 12
www.budmet-czeladz.pl
budmet@budmet-czeladz.pl



67. Tour de Pologne

01-07.08.2010



Z

pewnością, dużym wydarzeniem tegorocznego lata będzie możliwość zobaczenia przejazdu 3. etapu 76. Tour de Pologne 2010, którego trasa przebiegać będzie od Sosnowca, przez Czeladź do Katowic. 3 sierpnia br. peloton **23 drużyn kolarskich z całego świata** wjedzie do Czeladzi z Sosnowca ulicą Nowopogońską, przejedzie ulicą 1 Maja do skrzyżowania, dalej ulicą Staszica do Siemianowic.

3 etapowi 67. Tour de Pologne patronuje



Tour de Pologne w liczbach:

- 2 – rowery przygotowane dla każdego kolarza jadącego w wyścigu
- 7 km – banerów reklamowych
- 14 miast – starty i mety poszczególnych etapów
- 13 km – płotków wygradzeniowych
- 15 km – przewodów elektrycznych
- 16 – osób w każdej ekipie kolarskiej
- 22 – tiry scenografii
- 50 – pojazdów w kolumnie reklamowej
- 300 – osób ekipy technicznej i organizacyjnej
- 350 – osób Komitetu Organizacyjnego w miastach etapowych
- 400 – osób w ekipach sportowych
- 400 km – taśmy zabezpieczającej trasę wyścigu
- 400 – miast i miejscowości, przez które przejeżdża wyścig
- 420 – aut w kolumnie wyścigu

- 450 – elementów scenografii przestrzennej (balony, bramy, namioty)
- 700 kg – spaghetti zjedzonych przez kolarzy podczas wyścigu
- 770 – opon rowerowych przygotowanych na każdy etap
- 1200 – osób przemieszczających się codziennie wraz z wyścigiem
- 6000 – piktogramów opisujących i wyznaczających trasę wyścigu
- 7000 – identyfikatorów
- 14 000 – bidonów zużytych podczas wyścigu
- 21 000 – osób biorących udział przy zabezpieczeniu trasy całego wyścigu
- 30 000 m² – mobilnego miasteczka Tour de Pologne (scenografia, prezentacje zawodników i sponsorów, animacje, imprezy towarzyszące, koncerty i parady, dwa mobilne biura MOVICO)
- 2 000 000 – publiczności na trasie wyścigu